



# e mafai ona faigata le avea ma matua...

...a o fesoasoani ma le lagolago mai e mafai ona maua ai se suiga tele lava.

## O le a le polokalame o manuia mo le lumanai?

O le polokalame O Manuia mo le Lumanai e te maua mai ai ia fesoasoani ma auaunaga o le a fesoasoani ia oe ia maua ai e lau fanau se amataga lelei i le olaga. O le a mafai ona fesoasoani lenei tulaga e taofia ai faafitauli mai tulaga e faasolo atu ai ina leaga tele.

O auaunaga e avanoa ma maua mai e auala mai i le polokalame e aofia ai le vaavaaiga o tamaiti (child care), kulupu fai taaloga (playgroups), asiasiga i aiga ma kulupu a matua. O le auai ai i le polokalame e tuu lava i lou faitalia (voluntary).

Tatou te mananao uma lava ia ola fiafia, soifua maloloina lelei ma saogalemu a tatou fanau. E lagolagoina e le polokalame O Manuia mo le Lumanai le tele o ituaiga aiga eseese uma lava.

O nisi aiga o loo tauvivi ma faafitauli o fualaau faasaina ma le ava malosi ma o isi aiga o sauaga i aiga (domestic violence). E toatele matua ua le maua mai ni fesoasoani mai o latou aiga poo uō foi ma ua latou iloaina le faigata o le galuega faamatua.



## O se polokalame ea lenei mo a'u?

O se lipoti i le Laina fesoasoani a le DoCS (DoCS' Helpline) e uiga i lau fanau o loo ta'u mai ai e ono manaomia e lou aiga le fesoasoani mai lenei polokalame.

E mafai ona e talanoa mai ia matou poo faapefea mai au galuega faamatua ma pe ete manaomia se fesoasoani i soo se faafitauli o loo lua faafeagai nei.

E mafai e le polokalame o manuia mo le lumanai ona fesoqasoani ia oe ina ia e maua auaunaga o loo e manaomia.



“O au o se tinā nofo toatasi ma lau fanau e toatolu e i lalo ifo o le valu tausaga. E leai ni ou aiga o nonofo lata mai ia au, ma ua ou popole lava ona ua ou le lavatia ma ua i'u i tamaiti lou ita ma lavevea ai fua latou. O lea la ua i ai le tagata e asiasi mai i lou aiga e fa itula i le vaiaso ma o le i ai o se uō e faalogo mai, ua matuā tele ai lava le suiga o lou olaga. Ua sili atu ona fiafia lau fanau ma ua i ai se tasi ou te talatalanoa i ai pe a tele mai faafitauli ma faigata le ala.”



...a o fesoasoani ma le lagolago mai e mafai ona maua ai se suiga tele lava.

## E faapefea ona fai le polokalame?

O le a talanoa atu le tagata faigaluega O Manuia mo le Lumanai ia oe e uiga i le mea o loo galue lelei mo lou aiga ma mea faigata o loo feagai ma oe. E mafai ona e talanoa poo a fesoasoani na ua e maua ma poo a foi faafitauli e te manao e osofai ma poo fea e faasolo ma amata mai ai.

O le a tatou fuafuaina uma faatasi ia auunaga ma fesoasoani e sa'o lelei mo oe ma lou aiga.



“E faapea lava lou manatu o lea e fai moi le mea a Sam o le taumafai e faaita au pe a oso lona faalii le taupulea ma ua ou le mitamita i le auala ou te faia ai o ia. Ina ua uma ona ou alu i le polokalame faamatua sa ou aaoaina mai ai o mea ia na te faia o mea masani lava. Sa latou aao mai ia te au auala lelei e mafai ona ou faafeagai ai ma amioga a Sam, nai lo le ita ma soona fai ai loa o ia.”



“E masani ona faaoga e lau paaga ia fuulaau faasaina ma e leai seisi au mea e mafai, na o le tuu ai lava o lau fanau na te vaia ae ou alu ou te faigaluega. Sa ou popole lava nei i ai se mea e tupu ia latou ma sa ou faapea o au o se matua leaga. Sa vaai le tagata faigaluega O Manuia mo le Lumanai i malosiaga o loo ia matou o le aiga ma sa fesoasoani loa ia au ia maua se nofoaga e vaavaaia ai tamaiti ae ave lau paaga i le nofoaga e toe tau faaleleia ai ona faafitauli (rehab).”



NSW Department of Community Services



New South Wales Government

O tagata o loo i ai i ata i leni pepa ua na o ni tagata e fai ma faaitaiga.

O le Polokalame O Manuia mo le Lumanai o se paaga soo faatasi i le va o Auunaga a Matagaluega a le Komiuniti i NSW (NSW Department of Community Services) ma ofisa sui e le ni vaega o le malo e maua mai ai auunaga faasalavei mo aiga i NSW.

© NSW Department of Community Services (Auunaga a Matagaluega a le Komiuniti i NSW)  
4 - 6 Cavill Avenue  
Ashfield NSW 2131  
(02) 9716 2222  
www.community.nsw.gov.au